

Zeitschrift: Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura

Herausgeber: Association pour la défense des intérêts du Jura

Band: 43 (1972)

Heft: 7

Register: Les lauréats 1972

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

apprentis méritants du Jura. C'est pour vous une première victoire. Une étape gagnée. Vous l'avez gagnée parce que vous avez travaillé assidûment, inlassablement pendant des années.

Je vous souhaite une vie équilibrée et engagée dans un monde qui a vécu deux grandes guerres, qui n'a pas encore résolu les problèmes politiques entre l'Ouest et l'Est, qui n'est pas encore en mesure d'améliorer sensiblement le sort du tiers monde. Je vous souhaite une vie équilibrée et engagée dans un pays où nous avons de la peine à vivre de manière convenable avec nos travailleurs étrangers, eux que nous avons sollicités, un pays où le niveau de vie, la réduction des heures de travail et l'augmentation des heures de loisir nous préoccupent trop. Toutefois, dans ce monde et ce pays où nous vivons, il y a toujours un printemps qui fait renaître la nature, il y a toujours une nouvelle génération qui fait renaître l'espoir et l'amour.

Que devons-nous donc faire pour contribuer efficacement au bien-être des hommes ?

Nous n'avons pas le droit d'être égoïstes. Notre liberté est limitée par la liberté, le bien-être, ou la pauvreté des autres ! Un meilleur avenir peut être réalisé à la seule condition d'arriver à se considérer comme un membre de cette société, donc en être partiellement responsable.

Le déroulement de notre vie restera incertain ; il n'y a aucune illusion à se faire sur ce point. Mais avec le bagage professionnel et culturel que vous avez acquis pendant ces années et que vous complétez encore, vous serez en position de force pour organiser une vie active et engagée, et, pour cette raison, une vie heureuse et équilibrée.

La qualité d'un travail impeccable est, et restera toujours une base solide, déterminante et inaliénable.

Je vous souhaite donc une existence harmonieusement partagée entre les joies et les devoirs.

Les lauréats 1972

Apprentis :

Roland Paupe
boucher-charcutier
Courroux

Robert-Christian Tschanz
boucher-charcutier
Lajoux

Roger Chèvre
dessinateur en génie civil
Delémont

Jean-Marie Riat
dessinateur en génie civil
Chevenez

Maîtres d'apprentissage :

Paul Fleury
maître boucher
Courtételle

MM. Tschanz Frères
maîtres bouchers
Lajoux

MM. Irmin et Robert Lévy
ingénieurs EPF
Delémont

MM. Irmin et Robert Lévy
ingénieurs EPF
Delémont

Apprentis :

Herbert Blösch
dessinateur de machines
Welschenrohr

Paul Matthieu
dessinateur en microtechnique
Tavannes

Willy Meier
horloger praticien
Courgenay

Jean-Michel Thiévent
horloger praticien
Beurnevésin

Marc Gigon
mécanicien sur automobiles
Neuchâtel

Jean Hertzeisen
mécanicien sur automobiles
Glovelier

Gaëtan Membrez
mécanicien décolleteur
Glovelier

Henri Wyssen
monteur électricien
Bienne

Dominique Chételat
peintre en bâtiment
Montsevelier

Gérard Mouglin
Electroplaste
Saint-Imier

Alphonse Frésard
boulangier-pâtissier
Saignelégier

Gisèle Frei
coiffeuse pour dames
Porrentruy

Yolande Loviat
coiffeuse pour dames
Delémont

Maîtres d'apprentissage :

Centre professionnel Tornos
Moutier

Ebauches SA
Tavannes

Ecole d'horlogerie
Porrentruy

Ecole d'horlogerie
Porrentruy

City-Garage
Bienne

Garage Le Ticle SA
Delémont

Fabrique de machines
André Bechler SA
Moutier

Maison Fischer-Gutjagr
électrotechnique
Bienne

Pierre Leuba
maître peintre
Delémont

Fabrique Flückiger & Cie
Saint-Imier

René Frésard
boulangerie-épicerie
Saignelégier

Alphonse Aemisegger
maître coiffeur
Porrentruy

E. Maeder
salon de coiffure
Delémont

Apprentis :

Raymond Brin
ramoneur
Saint-Imier

André Amstutz
mécanicien de précision
Montfaucon

Gérald Flury
mécanicien de précision
Courrendlin

Sandro Monti
dessinateur en bâtiment
Tramelan

Joseph Chèvre
peintre en bâtiment
Bourrignon

Willy Vock
mécanicien de précision
Villmergen

Francine Rossel
employée de commerce
Tramelan

Françoise Demierre
employée de commerce
Delémont

René Grossenbacher
employé de banque
Choindez

Denis Schindelholz
employé de commerce
Choindez

Sylviane Schneider
vendeuse en alimentation
Bressaucourt

Liliane Vauclair
vendeuse en alimentation
Bure

Marie-Jeanne Vuilleumier
vendeuse en alimentation
Tramelan

Maîtres d'apprentissage :

Jean-Robert Brin
entreprise de ramonage
Saint-Imier

Centre professionnel Tornos
Moutier

Fabrique de machines
André Bechler SA
Moutier

Alfred Monti
architecte ETS
Tramelan

Paul Brossard
peinture et gypserie
Saignelégier

SA Pétermann Jos.
fabrique de machines
Moutier

Maison Tenor & Dorly SA
fabrique d'horlogerie
Tramelan

Assurances
Helvetia-Accidents
Delémont

Banque Cantonale de Berne
Delémont

Société Jurassienne de
Matériaux de Construction SA
Delémont

Mercure SA
Porrentruy

Coop Jura-Nord
Fahy

Laiterie Jean Aegerter
Tramelan